

V Bruseli 3. decembra 2024  
(OR. en)

16475/24

---

Medziinštitucionálny spis:  
2024/0306(NLE)

---

FRONT 326  
COWEB 200  
MIGR 450

## NÁVRH

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie                                                                                                                                                                                |
| Dátum doručenia: | 28. novembra 2024                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Komu:            | Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie                                                                                                                                                                                                     |
| Č. dok. Kom.:    | COM(2024) 546 final                                                                                                                                                                                                                                               |
| Predmet:         | Návrh<br>ROZHODNUTIE RADY<br>o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine |

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 546 final.

Príloha: COM(2024) 546 final



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 28. 11. 2024  
COM(2024) 546 final

2024/0306 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Jednou z úloh Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž (ďalej len „agentúra“) je spolupracovať s tretími krajinami vo vzťahu k oblastiam, ktorých sa týka nariadenie o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii [nariadenie (EÚ) 2019/1896], „a to aj prostredníctvom možného operačného nasadenia tímov riadenia hraníc v tretích krajinách“<sup>1</sup>. Konkrétne má agentúra ako súčasť európskej pohraničnej a pobrežnej stráže zabezpečiť európske integrované riadenie hraníc<sup>2</sup>, pričom jednou z jeho zložiek je spolupráca s tretími krajinami v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2019/1896, s osobitným zameraním na susedné tretie krajiny a krajiny pôvodu alebo tranzitu v prípade neoprávnenej migrácie<sup>3</sup>. Agentúra môže spolupracovať, v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh, s orgánmi tretích krajín príslušnými v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie<sup>4</sup>, a môže vykonávať činnosti súvisiace s európskym integrovaným riadením hraníc na území tretej krajiny so súhlasom tejto tretej krajiny.

Podľa článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896 v situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, sa medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie dohoda o štatúte. Takáto dohoda o štatúte by mala vychádzať zo vzoru, ktorý vypracovala Komisia v súlade s článkom 76 ods. 1 toho istého nariadenia. Komisia prijala daný vzor 21. decembra 2021<sup>5</sup>.

Bosna a Hercegovina zostáva dôležitou tranzitnou krajinou pre migrantov, ktorí sa snažia cestovať do Európskej únie cez západný Balkán. Od januára do septembra 2024 bolo na vonkajších hraniciach Európskej únie na západobalkánskej trase zaznamenaných takmer 17 000 prípadov neoprávneného prekročenia hraníc pri vstupe, z ktorých približne 90 % bolo na hranici Chorvátska s Bosnou a Hercegovinou. Bosna a Hercegovina za rovnaké obdobie navyše odhalila viac ako 5 000 ďalších pokusov o prekročenie hraníc na tomto úseku.

Ľudia v neoprávnenom pohybe sú naďalej terčom organizovaných zločineckých skupín zapojených do prevádzkajúcich a sú vystavení veľkému riziku porušovania ľudských práv. Nárast počtu neoprávnených príchodov a následný nárast počtu žiadostí o azyl vytvárajú značný tlak na niektoré členské štáty, čo vedie k potrebe spoločných koordinovaných opatrení na úrovni Únie založených na zásadách paktu týkajúcich sa spravodlivého rozdelenia zodpovednosti a solidarity.

V roku 2017 Komisia začala rokovania s Bosnou a Hercegovinou o dohode o štatúte na základe predchádzajúceho nariadenia o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii [nariadenie (EÚ) 2016/1624]. Rokovania boli úspešne ukončené parafovaním návrhu dohody o štatúte Komisiou a Bosnou a Hercegovinou v januári 2019. Dohoda o štatúte však nebola podpísaná okamžite a niekoľko mesiacov po tom, ako bola dohoda parafovaná, bolo uvedené nariadenie zrušené a nahradené nariadením (EÚ) 2019/1896.

<sup>1</sup> Článok 10 ods. 1 písm. u) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii.

<sup>2</sup> Článok 71 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>3</sup> Článok 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>4</sup> Článok 73 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/1896.

<sup>5</sup> Oznámenie COM(2021) 829 – Vzor dohody o štatúte podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624.

Vzhľadom na to, že Bosna a Hercegovina je susednou treťou krajinou, ktorá je dôležitou tranzitnou krajinou pre neoprávnených migrantov, hodnota spolupráce medzi Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž a Hraničnou políciou Bosny a Hercegoviny zostáva stále rovnako dôležitá. Dohoda o štatúte založená na nariadení (EÚ) 2019/1896 by umožnila nasadenie tímov stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže na hraniciach Bosny a Hercegoviny, a to aj s krajinami, ktoré nie sú členmi Európskej únie, čím by sa podporila hraničná polícia krajiny na účely zaistenia toho, že každý, kto vstupuje do krajiny, tak robí v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Komisia dostala 18. novembra 2022 poverenie Rady na začatie rokovaní s Bosnou a Hercegovinou, ako aj s Čiernou Horou, Srbskom a Albánskom o dohode týkajúcej sa operačných činností, ktoré má vykonávať Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž v týchto krajinách [t. j. o dohode o štatúte na základe nariadenia (EÚ) 2019/1896]. Komisia 30. novembra 2022 zorganizovala stretnutie so štyrmi uvedenými krajinami, na ktorom boli zdôraznené hlavné novinky vzorovej dohody o štatúte. Európska komisia v mene Európskej únie a Bosna a Hercegovina viedli formálne rokovania s cieľom dosiahnuť dohodu, a to 23. mája, 16. júla a 6. septembra 2024 prostredníctvom videokonferencie a 18. septembra 2024 v Sarajeve. Rada bola pravidelne informovaná o pokroku v týchto rokovaniach prostredníctvom príslušných pracovných skupín. Komisia sa domnieva, že ciele stanovené Radou v jej smerniciach na rokovania boli dosiahnuté a dohoda je pre Úniu prijateľná.

V porovnaní so vzorovou dohodou o štatúte sa v prerokovanom znení uvádza dodatočné ustanovenie týkajúce sa vnútorného schvaľovacieho postupu hraničnej polície Bosny a Hercegoviny pre operačné plány (článok 4 ods. 3); obmedzenie geografického rozsahu, v rámci ktorého môže stály zbor vykonávať svoje úlohy zodpovedajúce územnej jurisdikcii Hraničnej polície Bosny a Hercegoviny (článok 10 ods. 3); dodatočné ustanovenie umožňujúce príslušným orgánom Bosny a Hercegoviny vstúpiť do priestorov agentúry Frontex s povolením výkonného riaditeľa (článok 11 ods. 5); upravený článok o výsadách a imunitách zodpovedajúcich ustanoveniam o výsadách a imunitách, ktoré sa poskytujú ostatným krajinám v regióne – stanovujúci funkčnú imunitu pre zamestnancov nasadených agentúrou Frontex v trestných, občianskych a správnych veciach (článok 12), ustanovenie, že agentúra by mala informovať hraničnú políciu o vydaní akreditačných dokladov (článok 14 ods. 6); ustanovenie umožňujúce Bosne a Hercegovine požiadať o ukončenie vyslania jednotlivých zamestnancov, ktorí porušujú dohodu o štatúte, operačný plán alebo vnútroštátne právne predpisy (článok 18 ods. 7); ustanovenie o predbežnom vykonávaní dohody pred nadobudnutím jej platnosti (článok 22 ods. 2). Na rozdiel od iných dohôd o štatúte dohoda s Bosnou a Hercegovinou vymedzuje oblasť, v ktorej môžu členovia tímu vykonávať svoje úlohy tak, aby zodpovedala oblasti, v ktorej môže pôsobiť Hraničná polícia Bosny a Hercegoviny, konkrétne v zóne, ktorá zasahuje od hranice 10 km do vnútrozemia, a na hraničných priechodoch – články 2 a 10 boli upravené tak, aby odrážali túto skutočnosť.

Prostredníctvom priloženého návrhu rozhodnutia Rady Komisia navrhuje podpis Dohody medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine.

#### *Situácia krajín pridružených k schengenskému priestoru*

Tento návrh vychádza zo schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc. Únia však nemá právomoc uzavrieť s Bosnou a Hercegovinou dohodu o štatúte spôsobom, ktorý zaväzuje Nórsko, Island, Švajčiarsko a Lichtenštajnsko. S cieľom zabezpečiť, aby príslušníci pohraničnej stráže a ďalší príslušní pracovníci vyslaní uvedenými krajinami do Bosny a Hercegoviny mali rovnaké postavenie, aké je stanovené v budúcej dohode o štatúte, by sa vo

vyhlásení pripojenom k dohode o štatúte malo uviesť, že je žiaduce, aby sa podobné dohody uzavreli medzi Bosnou a Hercegovinou a každou z týchto pridružených krajín.

Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>6</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Posilnenie kontrol pozdĺž hraníc Bosny a Hercegoviny bude mať pozitívny vplyv na riadenie vonkajších hraníc Únie, ako aj hraníc samotnej Bosny a Hercegoviny. Uzavretie dohody o štatúte by sa prepojilo so širšími cieľmi a prioritami spolupráce stanovenými v dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou<sup>7</sup>.

Uzavretím dohody o štatúte by sa mohlo podporiť aj širšie úsilie a záväzky Európskej únie ďalej rozvíjať spôsobilosti s cieľom prispieť k riadeniu reakcie na krízy a podporiť konvergenciu v zahraničných a bezpečnostných záležitostiach medzi Úniou a Bosnou a Hercegovinou.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 77 ods. 2 písm. b) a d) a článok 79 ods. 2 písm. c) ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 5 ZFEÚ.

Právomoc Európskej únie uzavrieť dohodu o štatúte je explicitne stanovená v článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896, v ktorom sa uvádza, že „[v] situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, sa medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie [...] dohoda o štatúte [...]“.

Podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie má Únia výlučnú právomoc uzavrieť medzinárodnú dohodu, *inter alia*, keď je jej uzatvorenie stanovené v legislatívnom akte Únie. V článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896 sa stanovuje, že „sa medzi Úniou a dotknutou treťou krajinou uzavrie“ dohoda o štatúte. Dohoda, ktorá sa má podpísať a uzavrieť s Bosnou a Hercegovinou, preto patrí do výlučnej právomoci Európskej únie. V súlade s článkom 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896 je navrhovaná dohoda o štatúte založená na vzorovej dohode, ktorú Komisia prijala v decembri 2021<sup>8</sup>.

- **Subsidiarita a proporcionalita**

*Potreba spoločného prístupu*

Dohoda o štatúte umožní, aby Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž nasadila tímy európskej pohraničnej a pobrežnej stráže v Bosne a Hercegovine, a to s využitím všetkých možností, ktoré ponúka nariadenie (EÚ) 2019/1896. Bez takéhoto nástroja sa na rozvoj a vykonávanie európskeho integrovaného riadenia hraníc a podporu Bosny

<sup>6</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>7</sup> Ú. v. EÚ L 164, 30.6.2015, s. 2 – 547.

<sup>8</sup> Oznámenie COM(2021) 829.

a Hercegoviny pri riadení značného počtu migrantov, ktorí chcú prejsť cez jej územie, môžu použiť len bilaterálne nasadenia členskými štátmi. Na účely lepšieho riadenia hraníc Bosny a Hercegoviny je preto potrebné uplatniť spoločný prístup.

Ustanovenia navrhovanej dohody nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jej cieľov, t. j. na základe vzorovej dohody o štatúte zahŕňajú všetky aspekty potrebné na vykonávanie činností tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru nasadeného do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov vykonávať výkonné právomoci, najmä rozsah operácie, ustanovenia o občianskoprávnej a trestnej zodpovednosti, úlohy a právomoci členov tímov, opatrenia týkajúce sa zriadenia vysunutého pracoviska a praktické opatrenia týkajúce sa dodržiavania základných práv.

### **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Keďže pôjde o novú dohodu, nebolo možné vykonať žiadne hodnotenie ani kontrolu vhodnosti existujúcich nástrojov. Rokovanie o dohode o štatúte si nevyžaduje posúdenie vplyvu.

- **Základné práva**

V súlade s odôvodnením 88 nariadenia (EÚ) 2019/1896 Komisia posúdi situáciu v oblasti základných práv v Bosne a Hercegovine relevantnú pre oblasti, na ktoré sa vzťahuje dohoda o štatúte, a bude o tom informovať Európsky parlament.

Pripravovaná dohoda bude obsahovať praktické opatrenia týkajúce sa dodržiavania základných práv a zabezpečí úplné dodržiavanie základných práv počas činností organizovaných na základe dohody. V článku 8 ods. 5 dohody sa stanoví nezávislý a účinný mechanizmus podávania sťažností v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2019/1896 s cieľom monitorovať a zabezpečiť dodržiavanie základných práv pri všetkých činnostiach organizovaných na základe dohody.

- **Ochrana údajov**

Keďže ustanovenia dohody o štatúte týkajúce sa prenosu osobných údajov sa podstatne nelíšia od vzorovej dohody o štatúte a sú v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1896, ustanovenia tejto dohody o štatúte sa nekonzultovali s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.

### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Dohoda o štatúte sama osebe nemá žiadne finančné dôsledky. Nasadenie tímov riadenia hraníc na základe operačného plánu bude znamenať náklady hradené z rozpočtu agentúry. Budúce operácie v rámci dohody o štatúte sa budú financovať z vlastných zdrojov agentúry pridelených v rámci ročného rozpočtového cyklu Únie.

Príspevok Únie pre agentúru je už súčasťou rozpočtu Únie, ako sa uvádza v záveroch Rady k dohode o viacročnom finančnom rámci.

### **5. ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Komisia zabezpečí riadne monitorovanie vykonávania dohody o štatúte.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY**

**o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na článok 77 ods. 2 písm. b) a d) a článok 79 ods. 2 písm. c) ZFEÚ v spojení s jej článkom 218 ods. 5 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V situáciách, ktoré si vyžadujú nasadenie tímov riadenia hraníc zo stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže do tretej krajiny, v ktorej budú členovia tímov uplatňovať výkonné právomoci, sa v článku 73 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/1896<sup>1</sup> vyžaduje, aby sa s dotknutou treťou krajinou uzavrela dohoda o štatúte podľa článku 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (2) Rada poverila 18. novembra 2022 Komisiu začať rokovania s Bosnou a Hercegovinou o dohode týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine (ďalej len „dohoda“)<sup>2</sup>.
- (3) Tieto rokovania boli úspešne ukončené.
- (4) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES<sup>3</sup>; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (5) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska,<sup>4</sup> ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto rozhodnutí, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (6) Dohoda by sa preto mala podpísať v mene Únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu. Pripojené vyhlásenie týkajúce sa Islandu, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie a Lichtenštajnského kniežatstva by sa malo schváliť v mene Únie,

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1896 z 13. novembra 2019 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii a zrušení nariadení (EÚ) č. 1052/2013 a (EÚ) 2016/1624 (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2019, s. 1).

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 300, 21.11.2022, s. 25.

<sup>3</sup> Rozhodnutie Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

<sup>4</sup> Protokol (č. 22) o postavení Dánska (Ú. v. EÚ C 326, 26.10.2012, s. 299).

- (7) S cieľom zabezpečiť možnosť rýchleho nasadenia stáleho zboru európskej pohraničnej a pobrežnej stráže na území Bosny a Hercegoviny by sa dohoda mala predbežne vykonávať.
- (8) V súlade so zmluvami je na Komisii, aby zabezpečila podpísanie dohody s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (9) V súlade so zmluvami je tiež úlohou Komisie zabezpečiť, aby sa Bosne a Hercegovine oznámil úmysel Únie predbežne vykonávať dohodu odo dňa jej podpisu až do nadobudnutia jej platnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody medzi Európskou úniou a Bosnou a Hercegovinou týkajúcej sa operačných činností vykonávaných Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž v Bosne a Hercegovine.

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

#### *Článok 2*

Vyhlásenie pripojené k tomuto rozhodnutiu sa v mene Únie schvaľuje.

#### *Článok 3*

Dohoda sa predbežne vykonáva v súlade s článkom 22 ods. 2 dohody odo dňa jej podpisu až do nadobudnutia jej platnosti.

#### *Článok 4*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda/predsedníčka*